

**Therapist  
Select™**

**GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS**  
(Válida únicamente en los EE.UU.)

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de dos años a partir de la fecha original de compra con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones. HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de dos años a partir de la fecha de compra original.

**Enviar por correo a:**  
**HoMedics**  
**Service Center**  
**3000 Pontiac Trail**  
**Commerce Township,**  
**MI 48390**

**Correo electrónico:**  
**CSERVICE@HOMEDICS.COM**

# Professional Percussion Massager



**Instruction Manual and  
Warranty Information**

PA-1H

**El manual en  
español  
empieza a la  
página 9**

**2** year  
limited warranty

**Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)**

©2000 por HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. Therapist Select™ es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas.

IB-PA1H-A

# Therapist Select™

## Designed by Professionals, for Professionals.

Thank you for purchasing HoMedics Therapist Select Ultra Percussion Massager. This, like all of HoMedics products, is built with high-quality craftsmanship and comes backed by our two-year limited warranty. Therapist Select Ultra Percussion Massager is guaranteed to provide you soothing massage relief for years to come.

HoMedics is dedicated to bringing you better health through innovation. However, you should never substitute this, or any other manufacturer's massager, for professional medical attention. Persistent ailments and symptoms could indicate a more serious condition.

## Professional Percussion Massager Features

- High intensity massage with therapeutic thermal heat
- Dual pivoting heads for an invigorating massage
- Variable speed control
- Lightweight, contoured design
- Ergonomic, foam cushioned handle
- 4 custom attachment sets included

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

- DANGER:** To reduce the risk of electric shock:
- Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.
  - Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
  - Do not use while bathing or showering.
  - Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.

2

## WARNING:

- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before putting on or taking off parts or attachments.
  - Close supervision is necessary when this appliance is used by, or near children, invalids or disabled persons.
  - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HoMedics; specifically any attachments not provided with the unit.
  - Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return it to HoMedics Service Center for examination and repair.
  - Keep cord away from heated surfaces.
  - Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep air openings free of lint, hair, etc.
  - Never use while sleeping or fall asleep while using the massager.
  - Never drop or insert any object into any opening.
  - Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
  - Do not use on or near eyes or other highly sensitive areas.
  - Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrical shock or injury to persons.
  - Do not carry this appliance by supply cord or use cord as handle.
  - Do not use the vibrating massager directly on one concentrated area of the body. Vibrating massagers are designed to be used in a continuous motion, constantly changing the massage area.
  - To disconnect, turn all controls to the "OFF" position, then remove plug from outlet.
  - This appliance is designed for household use only.

3

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Caution – Please read all instructions carefully before operating.

- If you have any concerns regarding your health consult your doctor before using this product.
- Individuals with pacemakers should consult a doctor before use.
- Never leave the appliance unattended, especially if children are present.
- Never cover the appliance when it is in operation.
- Do not use this product for more than 20 minutes at a time.
- Extensive use could lead to the products excessive heating and shorter life. Should this occur, discontinue use and allow the unit to cool before operating.
- Never use this product directly on swollen or inflamed areas or skin eruptions.
- This product is a non-professional appliance designed to provide soothing massage to worn muscles. Do not use this product as a substitute for medical attention.
- Do not use this product before bed. The massage has a stimulating effect and can delay sleep.
- Never use this product while in bed.
- This product should never be used by any individual suffering from any physical ailment that would limit the user's capacity to operate the controls.
- This unit should not be used by children without adult supervision.

## Instructions for Use

- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- 1. Always make sure the unit is set to the "OFF" position before inserting the plug into a 120 volt electrical outlet.
- 2. **Message:** To turn the unit on, simply slide the ON/OFF switch, located along the top of the unit's handle up one notch. To adjust the intensity of the massage, slide the selector switch down for lower intensity, up for higher intensity. (See page 7)
- 3. **Message with Thermal Heat:** Locate the two red (heat) attachments. Attach to the massage head by turning clockwise to secure. Slide the ON/OFF button two notches up for massage with infrared heat. Allow a few minutes for heat to fully activate. **NOTE: To eliminate the risk of being burned, never use the heat function without the attachments. Do not use the thermal heat continuously for more than 20 minutes. Do not use the thermal if you have sensitive skin, poor circulation, discolored areas, swelling, burned, inflamed or where skin eruptions or sores are present. Heat should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your physician.**
- 4. Apply massager head lightly to the area you wish to treat.
- 5. Move the unit slowly, holding on the targeted area. Treat the area for a short period of time and move to another area. Never treat the same spot longer than 3 minutes. **CAUTION** - as stated in the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" section of this manual, never use this appliance on or near eyes or other highly sensitive areas.

- 6. Operation of longer than 20 minutes is not recommended and may cause overheating.
- 7. When treatment is completed, turn unit off, allow to cool, unplug the power supply and store properly in a dry place.

### To Change Attachments

Your massager comes equipped with four custom massage head attachments. Each set is a different density:

- Black** - Soft
- Medium grey** - Medium hardness
- Light grey** - Hard
- Red** - Heat

**Caution:**  
**All servicing of this unit must be performed by authorized HoMedics service personnel only.**

To change to a different set, simply twist off (counterclockwise) the set that is in the unit and twist on (clockwise) the desired set.

### Maintenance

**TO CLEAN:**

Be sure to unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Use a soft, slightly damp cloth to wipe. Never allow water or any liquids to come into contact with the handle.

**TO STORE:**

Unplug the appliance from the outlet and allow it to cool before storing in its box or a clean, dry place. Coil the cord and secure it with the supplied fastener. Do not hang the unit by the powercord.

# Professional Percussion Massager



# Therapist Select™

## TWO YEAR LIMITED WARRANTY

(Valid in USA only)

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of two years from the original purchase date.

Mail To:  
Consumer Relations  
HoMedics  
Service Center Dept. 168  
3000 Pontiac Trail  
Commerce Township, MI 48390

Email:  
cservice@homedics.com

# Therapist Select™

## Masajista profesional con percusión



### LEASE EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR

MODELO: PA-1H

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS: 120V~60Hz 0,3A

- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por un cordón especial o ensamble disponible por parte del fabricante o su agente de servicio.

## Manual de instrucciones e información de garantía

PA-1H

# 2 años de garantía limitada

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

©1999-2001 HoMedics, Inc. or its affiliated companies, all rights reserved.  
HoMedics® is a registered trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies.  
Therapist Select™ is a trademark of HoMedics Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.

IB-PA1H-B

# Therapist Select™

## DISEÑADO POR PROFESIONALES, PARA PROFESIONALES

Gracias por comprar el masajista con percusión Therapist Select™ Ultra de HoMedics. Este, al igual que todos los productos de HoMedics, ha sido construido con mano de obra de alta calidad y viene con el respaldo de nuestra garantía limitada de dos años. Le garantizamos que el masajista con percusión Therapist Select™ Ultra le brindará el alivio calmante de los masajes por muchos años futuros.

HoMedics es una empresa dedicada a ofrecerle mejor salud mediante la innovación. Sin embargo, usted nunca debe usar éste, ni el masajista de ningún otro fabricante, como sustituto de la atención médica profesional. Las enfermedades y síntomas persistentes podrían indicar un problema más serio.

### Características del masajista profesional con percusión

- Masaje de alta intensidad con calor térmico terapéutico
- Cabezas pivotales dobles para un masaje vigorizante
- Control de velocidad variable
- Diseño liviano y contorneado
- Manija ergonómica tapizada con esponja
- Incluye 4 juegos de accesorios adaptables

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES:

Al usar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluso las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO

### PELIGRO

- Para reducir el riesgo de choque eléctrico: Siempre desconecte el aparato de la toma de corriente eléctrica inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
- No intente sacar un aparato que haya caído dentro del agua. Desconéctelo inmediatamente.
- No lo use al bañarse o ducharse.
- No coloque o almacene este aparato donde pueda caerse o ser halado hacia una bañera o lavaplatos. No lo coloque ni permita que caiga dentro de agua u otro líquido.

### ADVERTENCIA

- Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones a personas:

- Nunca se debe dejar un aparato sin supervisión mientras esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo esté usando y antes de poner o quitar piezas o accesorios.
- Se necesita dar supervisión cercana cuando este aparato sea usado por, con o cerca de niños, o personas inválidas o incapacitadas.
- Use este aparato únicamente para el propósito para el que fue creado según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por HoMedics; específicamente cualquier accesorio que no venga con la unidad.
- Nunca use este aparato si tiene un cable o enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si se ha caído o dañado o si ha caído en el agua. Devuélvalo al centro de servicio de HoMedics para su examen y reparación.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca bloquee las aperturas de ventilación del aparato ni lo coloque sobre una superficie suave, tal como una cama o sofá, donde las aperturas de ventilación podrían verse bloqueadas.
- Mantenga las aperturas de ventilación sin pelusa, pelo, etc.
- Nunca lo use al dormir ni se quede dormido al usar el masajista.
- No lo use donde se estén usando productos de aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
- No lo use en o cerca de los ojos ni ninguna otra área de alta sensibilidad.
- No lo use bajo una cobija o almohada. Podría ocurrir calor excesivo y causar incendio, choque eléctrico o lesiones a personas.
- No traslade este aparato halándolo por el cable ni use el cable como manija.
- No use el masajista vibrante directamente sobre una área concentrada del cuerpo. Los masajistas vibrantes son diseñados para usarse con movimientos continuos, cambiando

constantemente el área de masaje.

- Para desconectar la unidad, coloque todos los controles en la posición "off", luego desenchúfela de la toma de corriente.
- Este aparato fue diseñado únicamente para uso doméstico.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Precaución – Sírvase leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar este aparato.

- Si tiene cualquier preocupación con respecto a su salud, hable con su médico antes de usar este producto.
- Los individuos con marcapasos deben hablar con un médico antes de usarlo.
- Nunca deje el aparato sin supervisión, especialmente si hay niños presentes.
- Nunca cubra el aparato cuando esté en funcionamiento.
- No use la función de masajes por más de 60 minutos a la vez. El uso extensivo podría causar calentamiento excesivo y acortar la vida útil del producto. Si esto ocurre, discontinue el uso y permita que se enfríe la unidad antes de usarla nuevamente.
- Nunca use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o sobre erupciones de la piel.
- Este producto es un aparato no profesional diseñado para dar masajes calmantes a músculos doloridos. No use este producto como sustituto de la atención médica.
- No use este producto antes de acostarse. El masaje tiene un efecto estimulante y puede demorar el sueño.
- Nunca use este aparato en la cama.
- Este producto nunca debe usarlo ningún individuo que sufra de cualquier enfermedad física que podría limitar la capacidad del usuario para utilizar los controles.
- Esta unidad no debe ser usada por niños sin la supervisión de un adulto.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Este aparato tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe cabe en una toma de corriente polarizada sólo de una manera. Si el enchufe no cabe en la toma de corriente, invierta su posición. Si aun no cabe, hable con un electricista calificado para que instale una toma de corriente apropiada. No cambie el enchufe en forma alguna.
1. Siempre cerciórese de que la unidad esté en la posición "off" antes de insertar el enchufe en la toma de corriente eléctrica de 120 voltios.
  2. **Masaje:** Para encender la unidad, simplemente deslice el interruptor de encendido/apagado, ubicado a lo largo de la parte superior de la manija de la unidad, una ranura hacia arriba. Para ajustar la intensidad del masaje, deslice el interruptor selector hacia abajo para reducir la intensidad y hacia arriba para aumentarla (ver la página 7).
  3. **Masaje con calor térmico:** Localice los dos accesorios rojos (calor). Adjúntelos a la cabeza masajista dándoles vueltas a derechas para sujetarlos. Deslice el botón de encendido/apagado (ON/OFF) dos ranuras hacia arriba para activar el masaje con calor infrarrojo. Deje pasar unos minutos para que el calor se active completamente.
- NOTA: Para eliminar el riesgo de quemarse, nunca use la función de calor sin los accesorios. No use el calor térmico continuamente por más de 20 minutos. No use el calor térmico si tiene piel sensible, mala circulación, áreas descoloridas, hinchazón, quemaduras, inflamación o áreas agradables y cómodas. Si siente dolor o malestar, discontinue el uso y consulte a su médico.**
4. Aplique la cabeza masajista ligeramente al área que desea tratar.
  5. Mueva la unidad lentamente, manteniéndola sobre el área deseada. Trate el área por un período de tiempo breve y pase a otra área. Nunca trate la misma área por más de 3 minutos.
- PRECAUCIÓN – como se indicó en las "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES"** de este manual, nunca use este aparato en o cerca de los ojos u otras áreas de alta sensibilidad.
6. No se recomienda el uso por más de 20 minutos, ya que puede causar calentamiento excesivo.

**Precaución:**  
**Todo el servicio técnico para esta unidad tiene que ser proporcionado únicamente por el personal de servicio autorizado de HoMedics.**

7. Una vez terminado el tratamiento, apague la unidad, permita que se enfríe, desenchufe el cable de energía eléctrica y almacene la unidad en un lugar seco.

### Para cambiar accesorios

El masajista viene equipado con cuatro accesorios de cabeza masajista adaptables. Cada conjunto tiene una densidad diferente:

- Negro** – suave
- Gris oscuro** – dureza mediana
- Gris claro** – duro
- Rojo** – calor

Para cambiar a un conjunto diferente, simplemente despegue (tuérzalo a la izquierda) el conjunto que está en la unidad y colóque (tuérzalo a la derecha) el conjunto deseado.

### Mantenimiento

#### PARA LIMPIAR:

Cerciórese de desenchufar la unidad y permita que se enfríe antes de limpiarla. Use un paño suave y ligeramente húmedo para limpiarla. Nunca permita que agua ni ningún otro líquido haga contacto con la manija.

#### PARA ALMACENAR:

Desenchufe el aparato de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de almacenarlo en su caja o en un lugar limpio y seco. Enrolle el cable y sujételo con el sujetador suministrado. No cuelgue la unidad del cable de suministro eléctrico

# Masajista profesional con percusión

**Diseño liviano y contorneado**  
Lo suficientemente liviano para usarlo con una o ambas manos.

**Control de velocidad variable**  
Para un masaje de suave a vigorizante con sólo deslizar un interruptor.

**Manija ergonómica tapizada con esponja** para poder asirla fácil y cómodamente

**Apagado/Masaje/Calor y masaje**



**Cabezas pivotales dobles**  
Para un masaje vigorizante

**Incluye 4 conjuntos de accesorios adaptables**  
para aplicaciones de masajes con calor térmico, suaves, medianos o fuertes.